

基于 TSP 理论的财经类高校商务泰语课程体系重构研究

——以云南财经大学为例

方梓宇*, 沈清清

云南财经大学国际语言文化学院 云南昆明

【摘要】本研究针对“一带一路”倡议深化背景下中泰经贸合作对复合型商务泰语人才的迫切需求，基于专门用途泰语（TSP）理论，采用混合研究法对云南财经大学泰语专业人才培养现状进行系统调查。研究通过深度访谈 3 名涉泰企业负责人、5 名往届毕业生及 3 名资深教学专家，并对 137 名在校生进行问卷调查，系统分析商务泰语在财经领域的实际应用需求与能力缺口。研究发现，岗位核心能力集中体现在基于泰国财务报告准则的财务处理、税务申报及数字化办公三大领域；现有课程体系在会计准则深度融合、税务实务操作及信息通信技术应用培养方面存在显著短板。研究结果表明，学生商务泰语需求总体处于高水平（ $M=4.23$, $SD=0.85$ ），其中口语技能需求最为迫切（ $M=4.28$ ）。据此，研究提出构建“专业知识为核心、语言技能为载体、ICT 技术为支撑”的三维立体化课程体系，在大三至大四学段分阶开设商务泰语系列课程，并建立“过程性评价+终结性评价”的双轨考核机制，以培养适应数智化时代需求的“会计+泰语”复合型国际化人才。

【关键词】商务泰语；TSP 理论；课程体系构建；泰国财务报告准则；ICT 技术应用；需求分析

【基金项目】云南财经大学科研基金资助（项目编号：2019C04）：“一带一路”背景下财经类高校商务泰语课程体系的研究

【收稿日期】2025 年 10 月 6 日

【出刊日期】2025 年 11 月 8 日

【DOI】10.12208/j.ije.20250402

Research on the reconstruction of the business Thai curriculum system in finance and economics universities based on tsp theory: a case study of Yunnan University of Finance and Economics

Ziyu Fang*, Qingqing Shen

School of International Languages and Cultures, Yunnan University of Finance and Economics, Kunming, Yunnan

【Abstract】 This study addresses the urgent demand for compound Business Thai talents in the context of deepening China-Thailand economic and trade cooperation under the Belt and Road Initiative. Based on the theory of Thai for Specific Purposes (TSP), a mixed-methods approach was adopted to systematically investigate the current status of talent cultivation in the Thai major at Yunnan University of Finance and Economics. Through in-depth interviews with three managers of enterprises engaged in Thai business, five alumni, and three senior teaching experts, as well as a questionnaire survey of 137 current students, the study systematically analyzed the actual application needs and competency gaps of Business Thai in the financial field. The findings reveal that core job competencies are concentrated in three major areas: financial processing based on Thai Financial Reporting Standards (TFRS), tax filing, and digital office operations. The existing curriculum system exhibits significant shortcomings in the deep integration of accounting standards, practical tax operations, and Information and Communication Technology (ICT) application training. The results indicate that students' overall demand for Business Thai is at a high level ($M=4.23$, $SD=0.85$), with the need for oral skills being the most urgent ($M=4.28$). Accordingly, the study proposes constructing a three-dimensional curriculum system with “professional knowledge as the core, language skills as the carrier, and ICT technology as the support.” It suggests offering a series of Business Thai courses in stages during the junior and senior academic years and establishing a dual-track assessment

*通讯作者：方梓宇，教育学博士，云南财经大学国际语言文化学院。

mechanism combining “formative evaluation and summative evaluation.” This aims to cultivate “Accounting + Thai” compound international talents adapted to the needs of the digital intelligence era.

【Keywords】Business Thai; TSP theory; Curriculum system construction; TFRS; ICT application; Needs analysis

1 引言

1.1 研究背景

“一带一路”倡议实施以来,中泰经贸合作呈现深度发展态势。2024 年双边贸易额达 1339.8 亿美元,中国已成为泰国最大贸易伙伴^[1]。在《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)全面生效的制度红利下,中资企业赴泰投资规模持续扩大,财务、税务、审计等专业服务领域对泰语人才的需求激增。然而,中泰两国在会计准则、税务法规及信息系统上的系统性差异,构成了企业运营的核心风险点。泰国财务报告准则(TFRS)与中国会计准则(CAS)在资产计量、收入确认等方面存在显著差异^[2];泰国税务体系,如增值税 PP.30、预扣税 PND.3/53、企业所得税 PND.50 等复杂性更对从业者提出了极高的专业要求^[3]。中鑫(泰国)会计律师事务所在专业报告中明确指出,简单套用中国会计思维处理泰国账务,将引发表失真、税务违规及审计困境等连锁风险^[4]。云南财经大学自 2012 年开设泰语专业以来,长期面临语课程体系与市场需求脱节的困境。传统通用泰语教学侧重于基础语言技能训练,对财经领域的知识体系(TFRS 准则)、行业规范(税务申报)及数字化工具应用等关键要素重视不足。

1.2 理论基础

Hutchinson 和 Waters 提出的专门用途语言教学理论(ESP)强调,课程设计应从学习者特定需求出发,以目标情境中的语言使用特征为导向^[5]。方梓宇等将该理论本土化发展为专门用途泰语(TSP)框架,系统阐述了商务泰语在教学目标、内容选择和方法运用上与通用泰语的本质区别^[6]。

泰国学者的研究进一步揭示了商务泰语的独特性。Nirantawee 指出,商务泰语包含大量专业术语、外来词汇及固定表达,其语言风格要求简洁、准确、得体,必须符合商务交际的特定情境需求^[7]。Nimmanhaemin 强调,商务泰语的语体特征无法通过通用泰语教学模式培养,必须构建专门化的课程体系^[8]。

国内学者对复合型人才的研究亦形成了理论共识。杨伟珍指出,“一带一路”背景下复合人才培养必须实现专业知识与语言能力的深度融合^[9]。欧颖对云南高校的调研发现,现有课程体系在专业知识深度、实践训练系统性及技术应用能力培养方面存在明显短

板^[10]。Dudley-Evans 和 St John 的研究表明,专门用途语言教学必须深度嵌入学科专业知识,实现语言学习与专业内容的有机融合^[11]。

基于上述理论框架,本研究认为,在中泰经贸深度合作的宏观背景下,构建融合 TFRS 准则、税务实务及信息通信技术(ICT)的商务泰语课程体系,已成为财经类高校亟待解决的核心命题。

1.3 研究问题

基于上述理论基础和实践需求,本研究提出三个核心问题:财经类高校商务泰语人才培养面临哪些现实困境?涉泰企业和学生对商务泰语能力的具体需求是什么?如何基于 TSP 理论构建科学有效的商务泰语课程体系?

2 研究设计

2.1 研究方法

本研究采用混合研究法,通过半结构化深度访谈收集涉泰企业、毕业生、教学专家对商务泰语能力要素的认知,通过问卷调查测量在校生对各项技能的需求程度与优先级排序。研究时间为 2024 年 9 月至 2025 年 7 月。

2.2 研究对象

研究对象分为四类群体:涉泰企业负责人 3 名(平均从业年限 12.3 年),往届毕业生 5 名(就业于曼谷、罗勇府等地中资企业财务部门,工作年限 3-5 年),在校本科生 137 名(大二 51 名、大三 48 名、大四 38 名,男生 22 名,女生 115 名),资深泰语教师 3 名(从教 15 年以上)。

2.3 研究工具

深度访谈采用自编《财会商务泰语能力需求访谈提纲》,涵盖岗位核心任务、专业知识要求、技术能力需求、现有人才短板四个维度,共 18 个开放式问题。每次访谈 60-90 分钟,使用 NVivo 12 软件进行主题编码分析。

问卷调查采用李克特五点量表^[12],设计 50 个测量题项,涵盖听力理解、口语表达、阅读分析、写作能力、翻译技巧五个维度。总体信度系数(Cronbach's α)为 0.933^[13],各维度信度系数介于 0.845 至 0.895 之间,IOC 值介于 0.80 至 1.00,表明问卷信效度良好。

2.4 数据分析

定性数据采用主题分析法(开放式编码、轴心编码、选择性编码),定量数据使用统计学软件进行描述性统计、独立样本 t 检验和单因素方差分析,以 $M \geq 4.0$ 为高需求、 $3.0 \leq M < 4.0$ 为中等需求、 $M < 3.0$ 为低需求的判定标准。

3 商务泰语需求分析

3.1 涉泰企业岗位能力需求

访谈数据的主题分析揭示了财经领域商务泰语的三大核心能力簇。

(1) 基于泰国财务报告准则(TFRS)的财务处理能力

受访企业负责人一致指出,泰国采用的 TFRS 与国际财务报告准则(IFRS)高度趋同^[2],其在收入确认、资产计量、金融工具处理等方面与中国《企业会计准则》(CAS)存在技术性差异。中资企业在泰子公司的财报编制、合并报表调整、审计沟通等环节,要求财务人员精准理解准则条款的泰语表述。

(2) 税务申报与筹划实务能力

泰国的税务管理体系以增值税发票和预扣税为核心,与中国以票控税、全电发票系统高度集中统一的模式相比,泰国允许企业自制发票,税务稽查更侧重于交易实质与文档链的完整性^[3]。月度需申报增值税(PP.30)及多种预扣税(如 PND.3、PND.53),年度进行企业所得税汇算清缴(PND.50)。

(3) 信息通信技术(ICT)应用能力

数字化转型背景下,企业普遍使用泰文版 SAP、Oracle 等 ERP 系统,以及泰国本土的 Express、Quickbooks 等财务软件。泰国本土主流财务软件的设计,首要满足的是 TFRS 和本地税务申报需求,其科目体系、辅助核算功能及报表格式与中国企业总部惯用的金蝶、用友等软件存在结构性不匹配。

此外,中泰两国在工作模式与沟通范式上的差异也对商务泰语能力提出了更高要求^[14]。调研数据显示,企业受访者认为“缺乏泰国财经领域的专业知识是当前毕业生最致命的短板”,这一发现为课程体系重构提供了明确的方向指引。

3.2 在校生需求调查结果

问卷调查回收有效问卷 137 份,回收率 100%。数据分析表明,学生对商务泰语五项技能的需求均处于高水平(总体需求 $M=4.23$, $SD=0.85$),其中口语技能需求最为迫切($M=4.28$, $SD=0.81$),其次是翻译技能($M=4.26$, $SD=0.83$)、听力技能($M=4.25$, $SD=0.89$)、写作技能($M=4.19$, $SD=0.85$)和阅读技能($M=4.18$,

$SD=0.86$)。

进一步的细分分析显示,在口语技能维度的 10 个具体题项中,“财务报表讲解能力”需求得分最高($M=4.42$),“商务谈判表达能力”次之($M=4.35$),“税务问题解释能力”排名第三($M=4.31$)。在写作技能维度,“商务合同撰写能力”($M=4.35$)和“财务报告撰写能力”($M=4.28$)需求显著高于“商务邮件撰写能力”($M=4.05$)。翻译技能维度中,“财务报表翻译能力”($M=4.48$)位居首位,“税务文件翻译能力”($M=4.38$)紧随其后。

单因素方差分析发现,不同年级学生在需求认知上存在显著差异($F=12.67$, $p<0.001$)。事后检验显示,大四学生($M=4.56$)的需求显著高于大三学生($M=4.23$)和大二学生($M=3.98$)。性别差异不显著($t=1.23$, $p=0.221$),表明商务泰语需求具有跨性别的普遍性。

3.3 现有课程体系的缺陷诊断

综合企业需求与学生需求的分析,现有课程体系存在三大结构性缺陷。

(1) 专业知识浅层化

目前商务泰语课程内容局限于商务交际与外贸操作流程,严重缺失泰国会计准则(TFRS)、税收制度、审计规范等财经专业知识的系统讲授。

(2) 实践训练碎片化

现有课程以课堂讲授为主^[15,16],缺少真实商务情境的模拟训练。学生虽然学习了商务词汇,但不会填写泰文的采购订单、销售发票、纳税申报表等实务单据。

(3) 技术应用缺位化

数字化时代,财务工作高度依赖信息系统,但现有课程未涉及泰文财务软件的操作训练,毕业生进入企业后,需要较长时间才能适应系统环境^[17]。

4 基于 TSP 理论的课程体系构建

4.1 课程体系设计理念

基于 TSP 理论“需求导向、情境载体”原则^[5],本研究构建《商务泰语》三阶课程体系,遵循“认知进阶+情境递进”的教学逻辑^[18]。课程体系以“专业知识为核心、语言技能为载体、ICT 技术为支撑”的三维架构,满足学生对财务报表讲解能力($M=4.42$)、财务报表翻译能力($M=4.48$)、税务问题解释能力($M=4.31$)等高需求技能的培养期待,实现“语言+专业+技术”的深度融合。

4.2 课程内容设计:三阶进阶体系

基于前述需求分析结果,针对学生在财经专业知识与语言技能整合上的不足,本研究结合云南财经大

学泰语专业人才培养方案的学制安排, 重构了商务泰语课程群。新体系摒弃了传统单一的《商务泰语》课程模式, 依据 TSP 理论中“学习者中心”原则, 将其细化为三个循序渐进的教学阶段。该体系在时间维度上跨越大三至大四关键转型期, 在内容深度上遵循认知负荷理论: 大三上学期(36 学时)为“导入期”, 解决语言与专业的断层问题; 大三下学期(72 学时)为“强化期”, 增加学时权重以攻克高难度的准则与税务实务; 大四上学期(36 学时)为“应用期”, 侧重技术赋能与岗前冲刺。通过“基础认知—核心深化—技术应用”的螺旋上升路径, 确保学生在毕业实习前具有完整的岗位胜任力。具体课程设计如下:

(1)《商务泰语 1: 财经术语与 TFRS 认知框架》

(大三上/36 学时)

本课程解决中国学生“零财经泰语基础”困境。通过解析泰国监管体系(SET、FAP)^[2], 建立 300 个核心术语的泰中英三语对照词库。重点讲解 TFRS 与 CAS 在政府补助、研发支出等方面的准则差异, 利用真实年报训练财报结构解读。考核采用“模拟财报发布会”, 要求学生用泰语讲解上市公司财报并回答提问。

(2)《商务泰语 2: TFRS 条文解析与税务合规》

(大三下/72 学时)

本课程攻克“通过泰语理解复杂准则”的双重认知挑战。系统讲授 TFRS 15/9/16(收入、金融工具、租赁)三大核心准则^[2], 通过每周 1500 字的泰文原文翻译构建专业术语库。税务模块聚焦 P.P.30 增值税申报、P.N.D.50 企业所得税汇算的全流程填写^[3], 并训练转让定价文档撰写与稽查应对策略。

(3)《商务泰语 3: 综合应用与 ICT 技术赋能》

(大四上/36 学时)

本课程实现职场无缝对接。核心训练泰文版财务软件(Express/SAP FI 模块)的凭证录入、结账、报表生成全流程。通过与泰国会计师事务所合作的远程实习, 学生处理真实企业账务、编制财报、填写税务申报表, 完成理论到实践的最后跨越。

4.3 考核评价机制

课程体系建立“程性评价 60%+终结性评价 40%”的双轨考核机制。过程性评价包含课堂参与(10%)、平时作业(15%)、小组项目(20%)、阶段测试(15%)。终结性评价涵盖期中笔试(10%)、期末笔试(30%)。该机制强化能力本位导向, 确保学生在“语言+专业+技术”三维能力上达到企业岗位标准。

5 结论

本研究基于 TSP 理论框架, 通过系统需求分析, 构建了适应财经类高校特色的商务泰语课程体系。研究证实, TSP 理论在财经领域的应用需进一步强化专业知识(TFRS 准则)与技术能力的深度整合。所构建的《商务泰语》三阶课程体系, 回应了企业对复合型人才的需求, 也为其他专业领域的专门用途语言课程建设提供了可资借鉴的实践范式。

在“一带一路”倡议与 RCEP 全面实施的背景下^[4], 本研究提出的“专业知识为核心、语言技能为载体、ICT 技术为支撑”三维立体化课程体系, 突破了传统通用泰语教学的局限, 实现了语言教育与专业教育的有机融合, 为培养“会计+泰语”复合型国际化人才奠定了坚实基础。

参考文献

- [1] 新华网·列国鉴·泰国 记者观察: 佩通坦访华, 寻求进一步加强双边关系[EB/OL].(2025-02-04)[2025-03-01].
<https://www.news.cn/asia/20250206/30bd8106f39a456e8a6dca3a0d8156a7/c.html>
- [2] Federation of Accounting Professions. Thai Financial Reporting Standards[EB/OL]. (2023-01-01)[2025-4-20].
<https://www.tfap.or.th/>
- [3] Thai Revenue Department. Tax Forms and Guidelines [EB/OL]. (2024-06-15)[2025-4-28].
<https://www.rd.go.th/>
- [4] 中鑫(泰国)会计师事务所. 中泰财务体系差异解析——跨国产能协同的挑战与专业应对[EB/OL]. (2025-2-21)[2025-5-23].
https://www.zhongxintax.com/company_news/206.html
- [5] Hutchinson T, Waters A. English for Specific Purposes[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
- [6] Fang Z Y, Kittichai S, Suppawan S, Wilailak L. A Study the Needs of Using Thai Language in Business for Chinese Students at Yunnan University of Finance and Economics of China[J]. Journal of Social Science and Buddhist Anthropology, 2021, 6(3): 60-75.
- [7] Panomporn N. Business Thai Language[M]. Bangkok: Department of Thai Language, Faculty of Liberal Arts, Thammasat University, 1997.
- [8] Prakong N. Thai Language Standards Volume 4: Language Use Culture[M]. Bangkok: Teachers Council of Thailand, 2009.

- [9] 杨伟珍. “一带一路”背景下东南亚语”专业+语种”人才培养模式探索[J]. 中国多媒体与网络教学学报 (上旬刊), 2019(11): 148-150.
- [10] 欧颖. 云南高校南亚东南亚国际化人才培养的现状与对策[J]. 普洱学院学报, 2019, 35(02): 93-95.
- [11] Dudley-Evans T, John M J. Developments in English of Specific Purposes[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- [12] Likert R A. Technique for the Measurement of Attitude[J]. Archives Psychological, 1932, 3(1): 42-48.
- [13] Cronbach L J. Essential of Psychology Testing[M]. New York: Hanpercollishes, 2003.
- [14] ASEAN Secretariat. ASEAN Economic Community Blueprint 2025[R]. Jakarta: ASEAN Secretariat, 2015.
- [15] Mackay R, Mountford A. English for Specific Purposes[M]. London: Longman, 1978.
- [16] Strevens P. Special Purpose Language Learning: A Perspective[J]. Language Teaching and Linguistic Abstracts, 1977, 10(1): 145-163.
- [17] 毕成. 面向南亚、东南亚的云南高等职业教育国际化人才培养路径研究[J]. 现代职业教育, 2024(34): 61-64.
- [18] Finocchiaro M, Brumfit C. The Functional-Notional Approach from Theory To Practice[M]. New York: Oxford University Press, 1983.

版权声明: ©2025 作者与开放获取期刊研究中心 (OAJRC) 所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS